申請編號	
Annlication No	
Application No.	•



## 嗇色園主辦可立幼稚園 Ho Lap Kindergarten (Sponsored by Sik Sik Yuen)

20\_\_\_\_\_ - 20\_\_\_\_學年入學申請表 Application Form for Admission in the School Year 20\_\_\_\_-20\_\_\_

\* 請在適用□加上✓ Please ✓ the appropriate box 甲部:申請入讀 Part A: Apply for admission 申請學制 請在方格內按意願以1-3排序,其中1為首選,如此類推。Please rank □ 上午班 A.M. □ 全日班 Whole-Day Preferred them by order according to your preference from 1 to 2 where "1" is the Session most preferable choice and "2" is the least preferable. 申請班級\* □ 幼兒班 K.1 □ 低班 K.2 □ 高班 K.3 Applied Class 如未能按申請意願編配 If the above allocation cannot be arranged, \* □ 本人 願意 接納校方的安排。I am willing to accept the new arrangement from school. □ 本人 不願意 接納校方的安排。I will NOT accept the new arrangement from school. 乙部:申請兒童個人資料 Part B: Personal particulars of applicant 中文姓名 英文姓名 Name in Chinese Name in English 出生日期 月 H 年齡 性 別\* Date of Birth Y M D Age Sex 出生地點 宗 教 相片 國籍 Place of Birth Nationality Religion Photo 出生證明書編號# 電話 Home Telephone Birth Certificate No. 住址(中文) Home Address (Chi) 曾就讀之學校及班級 (如有) 班級 學校名稱 Kindergarten attended Class: \_\_\_ Name of school: (if applicable) 就讀班級/畢業年份 與申請人關係 兄弟姊妹 / 親屬 姓 名 現就讀或曾就讀本校 Name Class/Year of Graduated Relationship with Applicant Sibling (s) / Relatives of applicant attending / having attended this Kindergarten # 如申請人持出生證明書以外的身份證明文件,請註明。If Identity Document(s) other than Birth Certificate of the applicant is used, please specify. 丙部:家長或監護人資料 Part C: Personal particulars of parent/guardian 電郵地址 中文姓名 職業 手提電話 Chinese Name Occupation Mobile No. E-mail Address 父 親 Father 母 親 Mother 監護人 Guardian 注意:本人在申請表上所提供的一切資料均屬真確無誤,並純屬自願,以及只用於處理入學申請之用,並同意若申請人未獲取錄或自動放 棄學位,有關資料將於一年內全部銷毀。根據個人資料(私隱)條例規定,申請人有權要求查閱、更正及更新其個人資料。如有查 Note: I hereby certify that the information provided is true, accurate and on a voluntary basis. I understand that all information provided to the school during the enrolment process will be treated confidentially. Records will be permanently destroyed within one year if I give up the enrollment or are not shortlisted. In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicants have the right to access, correct and update their own personal data. Please approach the School for any enquiries. 家長/監護人姓名 家長/監護人簽署 日期 Signature of Name of Date: Parent/Guardian: Parent/Guardian:

#### 申請手續 Application Procedures

- 1. 填妥入學申請表 Complete the application form.
- 2. 連同下列所需文件,於截止申請日期或之前親臨本校辦理報名手續,已繳之報名費恕不退還; Application form should be returned to our school in person together with the following documents on or before the application deadline. Upon application; application fees are not refundable.
  - ➤ 兒童出生證明文件正本(以供核對)及副本
    The original (for checking only) and copy of the child's birth certificate
  - ➤ 兒童免疫接種記錄正本(以供核對)及副本(針咭)
    The original (for checking only) and copy of the child's immunization record
  - ▶ 兒童近照(1.5 吋 x 2 吋)一張 (不包括申請表上的相片),背面寫上該生姓名 One recent photo with sizes 1.5" x 2" of the child (exclusive of the affixed photo) with name written at the back
  - ➤ 寫上住址、兒童姓名及貼上\$2 郵票的回郵信封四個 4 Self-addressed, stamped envelopes with child's name
  - ➤ 報名費四十元正 \$40 Application fee
- 3. 面試詳情將稍後以個別方式通知申請人 Information regarding the interview will inform to the applicant later.
- 4. 如有任何查詢或擬以郵寄方式遞交申請資料,請與學校聯絡。If you have any enquiries or wish to hand in the application form by mail, please contact the school for detail.

本 校 地 址 : 九龍慈雲山慈樂邨樂信樓地下

School Address : G/F, Lok Shun Hse, Tsz Lok Est., Tsz Wan Shan, Kln.

電話 Telephone : 2324 8201

#### ক্তর্জ ক্তর্জ ক্তর্জ ক্তর্জ ক্তর্জ ক্তর্জ

#### 以下由校方填寫 (FOR OFFICE USE ONLY)

以上出权力英海(FOR OFFICE OSE ONE I)	
已遞交 / 核對 / 繳交 文件及費用:	
Submitted/ Checked/ Paid Documents and fees 1. 兒童出生證明文件 正本 □ 及副本 □	收表日期:
The child's birth certificate Original Copy	Date received
2. 兒童免疫接種記錄 正本 □ 及副本 □ The child's immunization record Original Copy	報名費收據編號:
3. 兒童近照一張 □ One recent photo	Receipt number
4. 回郵信封四個 □	面試日期:
4 self-addressed and stamped envelopes	Interview date
5. 報名費 (\$40) □ \$40 Application fee	
獲編配: □ 上午班(A.M) □ 全日班 (Whole-day)	
Assigned	
註冊日期:	入學日期:
Registration date	Entry date
備註Remarks:	登記職員簽署Signature of staff:



## 嗇色園主辦可立幼稚園 HO LAP KINDERGARTEN (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)

香港九龍慈雲山慈樂邨樂信樓地下 G/F, Lok Shun House, Tsz Lok Estate., Tsz Wan Shan, Kowloon, HK. 電話/Tel: 2324 8201 傅真/Fax: 2328 4693



## 2024-2025 學年幼兒班(K1)入學申請注意事項

#### 索取申請表格方法 (不設申請限額):

- 1. 親臨本校索取
- 2. 以郵遞方式索取
- 3. 於嗇色園網頁內下載

#### 派發申請表格時段

1. 日期: 2023年5月2日(星期二)至2023年10月27日(星期五)

2. 時間:星期一至五 上午9時至正下午5時正 星期六 上午9時正至下午1時正

#### 遞交表格日期 (不設限額收錄入學申請表)

3. 日期: 2023 年 5 月 2 日(星期二)至 2023 年 10 月 27 日(星期五)

2. 時間:星期一至五 上午 9 時正至下午 5 時正 星期六 上午 9 時正至下午 1 時正

3. 遞交方法:親臨/郵寄至本校繳交申請表格 【須連同所需文件(包括身份證明文件) 件副本、針卡副本、證件相1張及回郵信封4個)】

4. 報名費:港幣40元正,無論申請成功與否,報名費概不退還

費證明書繳付未扣減計劃資助前的全額學費。

## 申請「2024/25幼稚園入學註冊證」

- 1. 在幼稚園教育計劃(下稱「計劃」)下,每名可在本港接受教育的兒童只會獲發 一張註冊文件,而所有參加計劃的幼稚園,只可取錄持有有效註冊文件的兒 童。
- 2. 家長須於 2023年9月至11月期間為其子女向教育局申請「幼稚園入學註冊證」 (下稱「註冊證」)。「註冊證」會於本年9月開始接受申請,屆時教育局會公布 申請細則,並會在教育局網頁(https://www.edb.gov.hk/k1-admission tc) 上載詳情。如申請人在遞交申請時已提供全部所需資料及文件,教育局一般可 在六至八個星期內完成審核,並以郵遞方式發放「註冊證」給合資格接受計劃 資助的申請人。如兒童可於本港接受教育但不合乎資格接受計劃資助而未能獲 發「註冊證」,本局會為有關兒童發出「幼稚園入學許可書」,兒童可憑「入學

許可書」註冊並入讀參加計劃的幼稚園,惟其家長須按註冊入讀之幼稚園的收



## 嗇色園主辦可立幼稚園 HO LAP KINDERGARTEN (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)

香港九龍慈雲山慈樂邨樂信樓地下 G/F, Lok Shun House, Tsz Lok Estate., Tsz Wan Shan, Kowloon, HK. 電話/Tel: 2324 8201 傅真/Fax: 2328 4693



#### 收生準則:

- 1. 在讀學生之弟妹、畢業生子女/弟妹;
- 2. 父母為本校教職員;
- 3. 父母為嗇色園工作之職員;
- 4. 家長認同嗇色園辦學宗旨、理念及學校發展方向;
- 5. 居於同區;
- 6. 面試時學生及家長表現
- 7. 如申請全日班學位,有家庭需要的申請人可獲優先考慮 (請留意由於學位所限,並非所有符合優先考慮的申請人均會獲取錄。)

#### 面見安排:

- 1. 本校會安排面見所有申請入讀幼兒班的兒童
- 2. 面見日設於2023年11月4日(星期六)進行,本校會另函通知家長
- 3. 以個别形式面見
- 4. 家長須陪同兒童參與面見
- 5. 在面見非華語兒童時,學校可按需要為申請人安排傳譯及/或翻譯服務,或家長和兒童由懂中文的親友陪同會面,協助溝通。如需要傳譯及/或翻譯服務請致電 2324 8201或電郵至本校holapkg@yahoo.com.hk與本校蔡書記聯絡。

#### 取錄結果公布:

本幼稚園將於2023年12月15日或之前以郵遞方式通知家長幼兒班取錄結果。

#### 註册安排:

- 1. 取錄生:家長須於2024年1月4日至6日(「統一註册日期」)內的指定時間到本校 辦理註册手續,並須提交「2024/25註冊證」正本及繳交註冊費。
- 備取生:本校會以書面方式發出通知,請家長於指定日期到本幼稚園辦理註冊 手續,並須提交「2024/25註冊證」正本及繳交註冊費。
- 3. 家長請留意,如未能在指定的註冊日期提交有效的註冊文件,本校或未能為獲 取錄兒童完成手續,因此家長務必於指定日期內向教育局申請相關註冊證。
- 4. 2024/25學年的半日班註冊費為港幣970元正、全日班註冊費為港幣1570元正。 如有關兒童入讀本校,本校會於9月退回註冊費,但若家長於註冊後決定為子女 轉校,請以書面通知本校。本校會退回相關註冊證,但註冊費將不獲退還。在 取回註冊證後,本校亦不會再為該兒童保留學位。

#### 查詢:

電話: 2324 8201

電郵: holapkg@siksikyuen. org. hk / holapkg@yahoo. com. hk



# 嗇色園主辦可立幼稚園HO LAP KINDERGARTEN(SPONSORED BY SIK SIK YUEN)



## Information on Admission to K1 Classes in the 2024-2025 School Year

#### Collection of application Forms (No quota):

- 1. Obtain from school in person
- 2. Request by post
- 3. Download from Sik Sik Yuen website

#### **Distribution Period:**

- 1. Date: 2 May 2023 (Tuesday) to 27Oct 2023 (Friday)
- 2. Time: 9 a.m. to 5 p.m. (Mondays to Fridays) / 9 a.m. to 1 p.m. (Saturdays)

#### **Return of Application Forms (No set quota for the kindergarten):**

- 1. Date: 2 May 2023 (Tuesday) to 27Oct 2023 (Friday)
- 2. Time: 9 a.m. to 5 p.m. (Mondays to Fridays) / 9 a.m. to 1 p.m. (Saturdays)
- 3. Return method: Submit the application form in person / by post [together with the documents required (including soft copy of identity document / immunization record, one child's photo and 4 self-addressed stamped envelopes.)]
- 4. Application fee: HK\$40 The application fee is non-returnable whether the application is successful or not.

## Application for the "2024/25 Registration Certificate for Kindergarten Admission"

- 1. Under the kindergarten (KG) education scheme (hereafter referred to as "Scheme"), each child who can receive education in Hong Kong will only be issued a registration document and all Scheme-KGs can only admit children holding a valid registration document.
- 2. Parents are required to submit an application for the Registration Certificate for Kindergarten Admission (hereafter referred to as "RC") to the EDB from September to November 2023. The RC will be open for applications in September 2023 and the EDB will announce and upload the details of application onto the EDB's website(https://www.edb.gov.hk/k1-admission\_e) in due course. Upon receipt of the applications with all necessary information and documents provided, the EDB will generally take six to eight weeks to complete processing of the applications and issue the RC to applicants who are eligible for receiving subsidy under the Scheme by post. If a child cannot obtain an RC as he/she can receive education in Hong Kong but is not eligible for receiving subsidy under the Scheme 2, the EDB will then issue a Kindergarten Admission Pass (hereafter referred to as "AP") to the child concerned for registration and admission to a Scheme-KG but the parents concerned are required to pay full school fees before deduction of subsidy under the Scheme as shown on the Fees Certificate of the KG to which the child is admitted.

#### **Admission Criteria**

- 1. The applicant with sibling(s) currently studying in the kindergarten will be given due priority consideration.
- 2. Parents are working in our kindergarten.



## 嗇 色 園 主 辦 可 立 幼 稚 園 HO LAP KINDERGARTEN

(SPONSORED BY SIK SIK YUEN)

香港九龍慈雲山慈樂邨樂信樓地下 G/F, Lok Shun House, Tsz Lok Estate., Tsz Wan Shan, Kowloon, HK. 



- 3. Parents are the staff of Sik Sik Yuen.
- 4. Parents will need to acknowledge our kindergarten mission and follow our vision.
- 5. Living near in our kindergarten.
- 6. Interview performance.
- 7. The applicant from families in need will be given due priority consideration when applying for whole day.

(As the number of school places is limited, please understand that not all applicants fulfilling the priority consideration will be guaranteed a school place.)

## **Interview Arrangements**

- Our kindergarten will arrange interview for all applicants
- 2. Interviews will be conducted on 4 November 2023 (Saturday). We would notify parents by mail.
- Individual interviews will be arranged.
- Parents should accompany their child for the interview
- When interviewing NCS children, interpretation and/or translation service for applicants will be provided where necessary; or parents and children are allowed to be accompanied by a Chinese speaking relative/friend to facilitate communication. Please contact our secretary, Ms Choi, at 2324 8201 or holapkg@yahoo.com.hk necessary.

#### **Announcement of Admission Results**

We will inform parents of the K1 admission results before 15 December 2023 by post.

#### **Registration Arrangements**

- Successful applicants: Parents should complete the registration procedures for their child from 4 to 6 January 2024("Centralised Registration Dates") by submitting the original of the "2024/25 RC" to our kindergarten and paying the registration fee.
- 2. Applicants on the waiting list: Parents should complete the registration procedures for their child according to the specified date set by post. Parents are required to submit the original of the "2024/25 RC" to our kindergarten and pay the registration fee.
- 3. Please be reminded that if parents cannot submit the "2024/25 RC" during registration, our kindergarten may not be able to complete registration for their child. Hence, parents are required to submit application for the Registration Certificate to EDB within the specified period.
- The registration fee for 2024/25 K1 place is HK\$970 (half day classes) / HK\$1,570(whole day classes). Should parents decide to change school after registration, please notify the kindergarten in writing. Our kindergarten will return the "2024/25 RC" but the registration fee will not be refunded. Upon obtaining the "2024/25 RC", our kindergarten will no longer keep the school place for the child.

#### **Enquiry**

Our telephone no.: 2324 8201

Our e-mail address: holapkg@siksikyuen.org.hk / holapkg@yahoo.com.hk